

اختبار الأجسام المضادة لكوفيد-19 (فيروس كورونا)

Antibody Testing for COVID-19 (Coronavirus)

At this time, a positive antibody test does not mean that you have protection from the virus. You may still become sick from the virus or be infected again even with a positive test.

Antibody testing is mainly being used to find people who may be able to donate plasma to help those who are very sick with COVID-19.

It can take up to 7 days to get the test results back.

What a positive test may mean

There are many new antibody tests for COVID-19, but **we do not yet fully know what the results of these tests mean.** A positive test may mean you:

- Were infected with COVID-19
- Were infected with a different coronavirus
- Just happen to have an antibody that reacts to the test, called a false positive test. Your antibody is not related to you being exposed to coronavirus.

في هذا الوقت، لا يعني اختبار الأجسام المضادة الإيجابي أنك تتمتع بالحماية من الفيروس. ربما قد لا تزال مريضًا نتيجة الإصابة بالفيروس أو أنك قد تصاب بالعدوى مرة أخرى حتى مع نتائج الاختبار الإيجابية.

يستخدم اختبار الأجسام المضادة في الأساس للعثور على الأشخاص الذين قد يكون لديهم المقدرة على التبرع بالبلازما لمساعدة أولئك الذين يعانون من المرض بشدة جراء الإصابة بكوفيد-19.

قد يستغرق الحصول على نتائج الاختبار مدة تصل إلى 7 أيام.

ما الذي قد يعنيه أن تكون نتيجة الاختبار إيجابية

توجد العديد من فحوصات الأجسام المضادة الجديدة لكوفيد-19، ولكننا لا نعرف تمامًا حتى الآن ما تعنيه نتائج تلك الفحوصات. قد تعني نتيجة الاختبار الإيجابية بالنسبة لك أنك:

- أصبت بكوفيد-19
- أصبت بنوع مختلف من فيروس يعدي (نقل العدوى)
- لديك أجسام مضادة تتفاعل مع التحليل، يُطلق عليها اسم الاختبار الإيجابي الكاذب. أجسامك المضادة لا علاقة لها بالتعرض لفيروس كورونا.



Positive antibody tests must be reported

We are required to report the names of people with positive antibody tests to local health departments. You will be contacted by the health department after your results are reported.

Negative antibody test results are not reported.

What a negative test may mean

Because we are still learning about this virus and these new tests, we do not fully know what the negative test results mean either.

If you test negative, you likely have not had a severe COVID-19 or other coronavirus infection. A mild infection from any coronavirus may not cause enough antibodies to form to show as a positive test. It also may take a couple of weeks or longer for your body to form antibodies if you did have a recent coronavirus infection.

No matter what your test result is, positive or negative, you need to protect yourself and others from the spread of this virus.

Prevent the spread of COVID-19

To protect yourself and others from the spread of this virus, take these precautions:

Wash your hands well and often with soap and water.

- Wet your hands with clean water and apply soap.
- Rub the soap on your hands to get a bubbly lather.



يجب الإبلاغ عن اختبارات الأجسام المضادة الإيجابية

يُطلب منا إبلاغ إدارات الصحة المحلية عن أسماء الأشخاص الذين جاءت نتيجة الأجسام المضادة لديهم إيجابية. سيتم الاتصال بك من قبل إدارة الصحة بعد الإبلاغ عن نتائجك.

لا يتم الإبلاغ عن نتائج الأجسام المضادة السلبية.

ما الذي قد يعنيه أن تكون نتيجة الاختبار سلبية

لأننا لا نزال في مرحلة التعرف على هذا الفيروس وهذه الاختبارات الجديدة، فنحن لا نعرف تمامًا ما تعنيه نتائج الاختبارات السلبية.

إذا ما كانت نتيجة الاختبار سلبية، فيعني ذلك أنك لم تتعرض لفيروس كوفيد-19 الحاد أو أي من عدوى فيروس كورونا الحادة. والواقع أن العدوى البسيطة من أي من فيروسات كورونا قد لا تتسبب في وجود كمية كافية من الأجسام المضادة بما يكفي لتظهر نتيجة الاختبار إيجابية. وقد يستغرق تكوين الأجسام المضادة أسبوعين أو أكثر في حالة التعرض لعدوى فيروس كورونا مؤخرًا.

بغض النظر عما ستسفر عنه نتائج الاختبارات، سواء إيجابية أو سلبية، ستحتاج إلى حماية نفسك والآخرين من تفشي هذا الفيروس.

الوقاية من انتشار مرض كوفيد-19

لحماية نفسك والآخرين من تفشي هذا الفيروس، يُرجى اتخاذ هذه الاحتياطات:

يجب عليك غسل اليدين جيدًا بالصابون والماء الدافئ.

- بلل يديك بالماء النظيف وضع الصابون.
- افرك الصابون على يديك للحصول على رغوة وفيرة.

- Scrub the lather over the backs and fronts of your hands and fingers, between your fingers, and under your nails for at least 20 seconds.
- Rinse with clean water and dry with a clean towel.

Use an alcohol-based hand sanitizer that contains at least 60% alcohol if soap and water are not available.

Be sure to wash your hands:

- After blowing your nose, sneezing or coughing
- After using the bathroom
- Before eating or preparing food

You can apply lotion to your hands after washing.

Keep at least 6 feet away from other people. Limit contact with people who do not live with you.



يُرجى الحفاظ دومًا على مسافة 6 أقدام بينك وبين الآخرين. ينبغي الحد من مخالطة الأشخاص الذين لا يعيشون معك.

Wear a face mask when you are around other people, especially if you are going into a store or other public places.



ارتدي كمامة على الوجه في حالة التواجد في مكان مكتظ بالآخرين، وخاصة عند الذهاب إلى المتجر أو الأماكن العامة الأخرى.

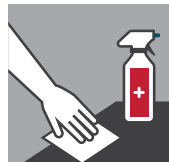
Avoid touching your face.

تجنبوا لمس العينين أو الأنف أو الفم.

Stay home if you are sick.

التزم بالبقاء في المنزل في حالة شعورك بالمرض.

Clean and disinfect high-touch surfaces in your household at least every day. This includes door knobs, tables, countertops, light switches, handles, keyboards, phones, remotes, touch screens, toilets, faucets and sinks.



يجب الحرص على تنظيف الأسطح التي تتعرض للمس بكثرة في منزلك وعلى تطهيرها كل يوم على الأقل. تتضمن هذه الأسطح مقابض الأبواب والمناضد وأسطح المطبخ ومفاتيح الإضاءة والمقابض ولوحات المفاتيح والهواتف وأجهزة التحكم عن بعد والشاشات التي تعمل باللمس والحمامات والصنابير والأحواض.

Most household disinfectants should be effective, such as Lysol, Clorox or similar store brand products. Follow the instructions on the container.

من المفترض أن تكون كافة المطهرات المنزلية فعّالة، مثل الليسول، والكلوروكس، والمنتجات المماثلة من العلامات التجارية المتوفرة في التاجر. اتبع التعليمات المكتوبة على الحاوية.

• ادعك يديك جيدًا لكل أجزاء ظاهر وباطن اليد والأصابع وما بين الأصابع وتحت الأظافر لمدة لا تقل عن 20 ثانية.

• اغسل يديك بالماء النظيف وجففها بمنشفة نظيفة.

يمكن استخدام معقم كحولي لليدين يحتوي على ما لا يقل عن 60% من الكحول في حال عدم توافر الماء والصابون.

يُرجى التأكد من غسل يديك جيدًا:

• بعد مسح الأنف أو العطس أو السعال

• بعد استخدام الحمام

• قبل تناول الطعام أو إعداده

يمكنك وضع اللوشن على يديك بعد الغسيل.

If you are sick

If you are sick, stay home. Contact your doctor for more direction if you have any signs of illness such as:

- Cough
- Fever
- Chills
- Headache
- Sore throat
- Muscle or body aches
- Loss of smell or taste
- Nausea
- Diarrhea
- Vomiting
- Pain
- Shortness of breath or trouble breathing

Antibody tests does not mean you have a “passport” or are immune or protected from getting COVID-19. You should still follow precautions from the CDC, state and local departments of health and your employer.

إذا كنت مريضاً

إذا كنت مريضاً، التزم بالبقاء في المنزل. اتصل بطبيبك للحصول على المزيد من التوجيهات إذا ما ظهرت عليك أي أعراض تدل على المرض مثل:

- السعال
- الحمى
- القشعريرة
- الصداع
- التهاب الحلق
- آلام العضلات أو الجسم
- فقدان حاسة الشم والتذوق
- الغثيان
- الإسهال
- التقيؤ
- ألم
- ضيق النفس أو صعوبة في التنفس

فحوصات الأجسام المضادة لا تعني أن لديك «جواز» أو أن لديك مناعة أو حماية من الإصابة بكوفيد-19. يجب عليك على الرغم من ذلك اتباع التحذيرات الخاصة بمراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC)، وتلك الخاصة بالولاية وإدارات الصحة المحلية وصاحب العمل الخاص بك.